

1916 27

۱۰ نچى سنە دوامى

۱۰ نچى سنە دوامى

دىكىرە ۋە ھەقىقەت



اورنبورغده ھفتدە برياغە ايلىمى نىسخە شىر اولنور دىنى عامى ادبى و سياسى ژورنالدىر
عدد ۳۱ ۱۹۱۶ سنە ميلادىيە اوغوست ۱۹ جمعه ۱۳۳۴ سنە ھجرىيە ذوالقعدة ۳

№ 31.—Религиозн. литературн. политич. еженед. журналъ — № 31

„Динъ ва Магишеть“ Оренбургъ.

اعلان لىر

طارغوۋى دوم

ظريف حبيب اللين اوغلىرى ايله شىركاسى

اورنبورغده، قزانده ھم پيتر اپاولدە.
اوپتاۋى روزنيچنى سودامز چىتىك، كاوش ھم كلپوش ايله، تورلى فابرىكنىڭ رىزىنوۋى كالوشلىرى
پيتروغراد ھم مسكونىڭ بونچى فابرىكارىنىڭ اشى ايتىك، شىبىلىت، باتىنسكە ھم توفلىلىرى
وھر تورلى يولغە مخصوص نرسەلر ايله.
اشلىگان اشار، زىنىڭ نىقىس لىگىنە ھم ناز لىگىنە پاربۇ ۋىستافىگە سىندە بىر لىگان ھالى نشان ھم آلتون مېداللىر ماز بار.
Торгового Дома Зарифъ Хабибуллинъ съ С м и л к-о Оренбургъ.

اورنبورغده اشلىق بازارىدە بەھاء الدىن ھالى اكبر اوغلى بايزىدىنىڭ

چايخانىھە ھم نومىرلىرى

كىلوچى مسافر افنديلر اوچون نومىرلىرى شىرەنىڭ اورتا يىرىدە بولغانلىقىدىن ھەر بازارغە يورورگە
اوشىغايلى ھم ياقىن، بەھالىدە قىيەت توغىل. چاي زاللىرى ھم بارلىق
الكتىرىق بلە ياقىرتىلار. ياقىتى ھم قورى بولوب ياخشى تۇرىدە.
بىرلە، اشخانىھە بۇدە ھەر تورلى اشار حاضرلەنە. كىلوچى عزتلىق مسافر
اوشانوب:
ادريس:
Баязитова, Номерная площадь.

عبدالقيوم سىيەداشى

سودامز غاسىتىنى دوردە ۶۳ نچى نومردە اسكلادلىرىمىز ۵۰ - ۵۱ نچى نومر تەكلىف ايدىگان
دەكەنەزدە ھەر وقت تورلى يوشلر كىيىگان اورىك وچىكللوك لىر بولوب تۇرەدۇر. مەنبەدىن كۆپلەپ لولرى
زاپاس ايلان ساتامز وقتىدە جون جىباغە ايلان دە سودامز بولە.
ھەر قىلىشتىن بولسا، تىنچلىق ۋە ھەمكارلىق بىلەن بىرگە، بىر بىرىمىزنى قوللايدۇ.

اديانت اھلي اوچون

حقيقتدە ياكارو اعتقاد اھل السنە والجماعت مذهبىدە مھتلف حرکت لار طوو باشلانغان دە ، شول بولمىدە بولغان لارغى شفا اولارەق ھدایت طائىفولر اوچون تىزىم ايدىلگان ردالابىيون ياخود الاقتصاد رسالە سىزىڭ سىزنى ساتىلە . بەھىسى بارلىقى - ۷۵ تىن .

غیر مسلم نك ذبیحە سنى آشور دوست ، زىنار بىلە و بارى ، فلسوف مھوسى (فارا اشلاب) كیودە ضرر بوق دىب چىغانغان اوچ مسئله كىناينە شرعى و فقهى دليللرە بىزلىغان اوچ مسئلهگە رديە كىتابى ساتىلە . بەھسى - ۲۰ تىن .

جمهور علمائىك شهادتیلە اعتقاد و قواعد اسلامیهگە مھتلف طرزىدە بىزلىغان و مھتلف آراسینە طارالغان « فلسفە عبادت » كىتابلىرىدە رديە رسالەسى اولان فلسفە عبادتگە رديە كىتابى ساتىلە . بەھسى - ۲۰ تىن .

دين و اعتقاد حقايقىدە و بىلنقە اعمال اسلامیهگە دائىر مسئلهلردە غیر مسلم لار بىزلىغان مناظرەدە خصسى قىساعت ايتدرلك صورتدە تورلى بحث لار و جوابلر ایلە بىزلىغان ھدى رسالەسى و اعلام الحق كىتابلىرى ساتىلە . بەھلىرى اولگىسى ۴۰ تىن . ۲ نچىسى - ۳۰ تىن .

روسىيە نك مشهور و مقتدر علمائى لرى طرفىدن موسى بىگى نك ، تاريخ اديانینە بىزلىغان رديەلردىن نجات ھومىغە ، موسى اعتقادینە ، تاريخ اديانە رديەلر ، بارلىقى اوچ جز اولوب بەھلىرى اولگى اېگىسى - ۱۵ تىن ، صولجىسى - ۳۰ تىن .

اصول جدیدە اربابىن كلا ديورلك تنقید ايتىكان چايدىلرە ھدیە رسالەسى ساتىلە . حقى - ۵ تىن ھر وقت غە وھر اورنغە پاراراتق و عمل گە قولايلى اولارق تىزىم ايدىلگان تقويم دايم كىتابى عللوسیلە ساتىلە . عللوسیلە ساعت تورلاب وقت بلب بولە . حقى - ۱۴ تىن .

باگالوق باشلانغاندىن بىرلى اخلاق و عمللردە كورلىگان غير مشروع فعللارنى تنقید بوللى شرعى طرزىدە بىزلىغان وزن و قافىيەگە رعابە ایلە تىزىم ايدىلگان ترقى شعرى ساتىلە . بو كىتاب باشندە اولان « عندليب » شعرى اھل علم نظرندە خصوصى صورتدە تقرر بىلرە شھرت طابقان بر لو حقدە حاقى . رسالە . حقى پوچە مصارفیلە ۱۲ تىن .



اوچنچى آدم روم
تاتارچه غە ترجمە ايدى

اسپيرتلى اچماكلر ناوچى غە اسكيدكە بىزلىغان زاداتكە ايلان نالور كوندريلە ايتدە؟ ونيچك .

آدرىس : « Дниъ ва Магншеть » . Оренбургъ , Контора журн .

ضررى

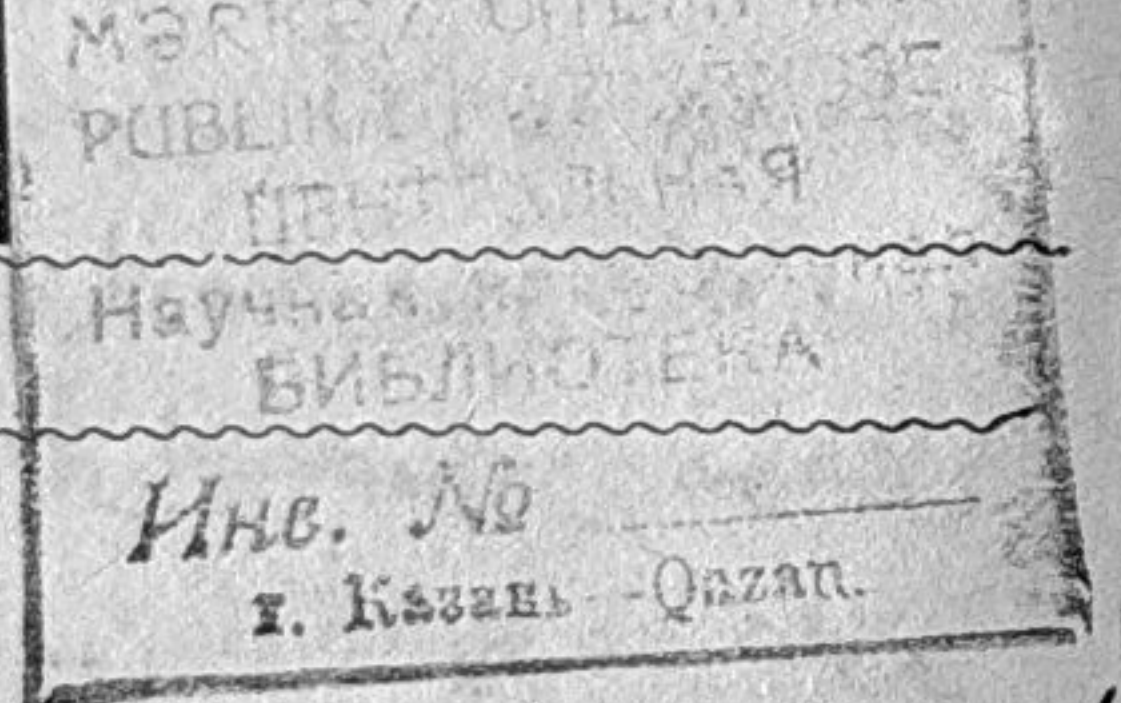
وھى

اورنبورغ
وباشقه شهرارگه
بلا تفریق

سنه الك بهاسی ۵ صوم ۵۰ تین
يارم سنه لگی ۳
اوچ آیلگی ۱ ۵۰

اورنبورغ ژورنال
«دين و معيشت»
تيليفون نومر ۲۸۶

بره ملاب ۱۵ تین



فورست

مسئله

آولده ديانتسزلك باشلانو

المريه

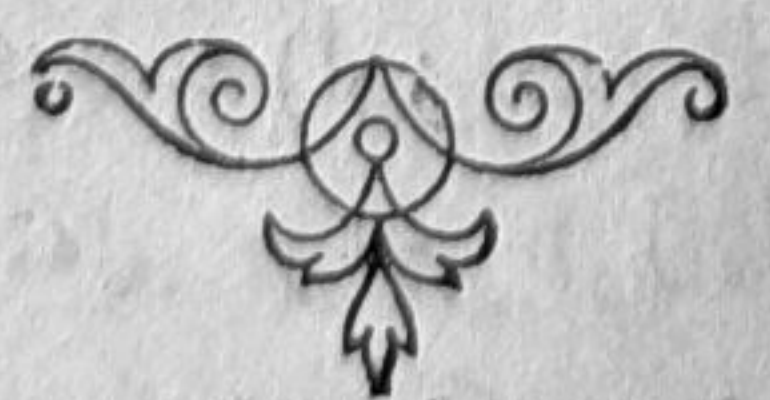
بيوك اش و مهم تشبث

دفع افتراء

تورلی خبرلر

صوغش خبرلری

اورنبورغ خبرلری



ولولا دنع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبيع وصوات ومساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرون الله من ينصروه ان الله لقوى عزيز

زمان تاسمببسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه

ديگر معيشت

۱۰ نچی سنه دوامی

هفته ده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر اولنور، دینی
علمی و سیاسی ژورنالدر.

اورنبورغ وباشقه برده اولان شاکردلرگه بلا تفریق یلغه ۵ صوم

مشایعه

الشیخ محمد مراد المکی جناب لرینک «مشایعه حزب
الرحمن ومدافعة حزب الشیطان» نام رساله سی ننگ
۱، ۲، ۳، نچی جزئاری باصلوب چقدی.
رساله موسی بیگی طرفندن میدانه قویلغان
تاریخ ادیان مسئله سی ورحمت الهیه عمومی نظریه
لرینه ردیه اولو املیه تالیف ایدلوب هرکم آنگارلق
صورتده یازلغان. معلوم مسئله برلن اعتقادی چوالغان
واو مسئله ده حقیقت نهدن عبارت ایدکنی آنگلاوده
کوکلی تردده اولان تئورکی طانیغان کشیلره بورساله فی
بورنسخه او یلرنده توتو لازمدر.
بهالری هر جزئی ۱۵ شوره، پوچته ایله ۱۷ شوره.

آراقی جقنده

هلاکت که قارشی. (برنجی آدمم) مندر جاتی:
خمر حرام بولماس بورون عربلرننگ عالی وصحابه لر، پیغمبر-
مزننگ ایسرکلره قیلورغه قوشقان معامله سی، خمر اچوچی ننگ عبادة
وتوبه سی، حلال دیب اچوچی که مترتب بولغان حکم شرعی،
مسلمانلر آراسنده خمر ساتو، آراقی ایلان فایدالنو، آراقی ساتوچی غه
حضرت عبورننگ ایتمکان سوزی، اچکوچیننگ قیامتده غی حالی، حضرت
عثماننگ آراقی جقنده سویله گان خطبه سی، اچوچی مسلمان لرننگ عالی
عابله و خاتونلری، ایسرکننگ طلاق قچقرووی و آنگا تکلیف ایدلگان
شرعی حکملر، خمر اچوچی که صحابه لرننگ قز بیرماولری ایسرکننگ
کفر سوز لرینه شریعت نظری، اچوچسرننگ ۱۰ تورلی بلابلن مبتلا بولولری
مدنبتلی خاق آراسنده اچوچی لره قیلنغان معامله لر و آنلرننگ شامدلق
قیله آلباولری وغیرر... بهاسی ۷ پوچته بیان ۵

ایکنچی مرتبه ا کمال ایتلوب باصلدی



t.me/shehifeleribiz
u.u8686@gmail.com

ییارلگان بازواری
اوزگارتورگه اداره
اختیارلیدر. باصلغان
یازولر کیرو قایتارلماز.
مارقه سز خطر قبول
ایدلمی آدرس آلاماشقروغ
۳۰ تین آنور.
آدریسنی آچق
یازولری اوتتله.
آدریس سز مقاله لر
درج ایدلماز.

بره ملاب ۱۵ تین



عبارەلەرگە بىنا جەماعت كۆپ بولسۇن آز بولسۇن
اۈچ صىف ايتارگەمى؟ يوقسە اول سوزلار جەماعت ۶-۷
كشى بولغان صورتتا كىنە اولوب جەماعت كۆپ بولغانە
صىف نىكەدە كۆپ بولوى آرتقىمى؟

۴ نچى سۇال: زىد وفات ايتوب وار ئلرى آنىك بدل
حجى ايجون بىكرنى بىبارمك بولوب آكارغە ۱۵ دانە
قارمال بىرەلر دە شولارنى اوزىك صاتوب زىدكە بدل
حج قىلوب قايت دىلر. اول آرادە عەومى صوغش
باشلانوب كىنو سىبلى بىكر بولدىن توقتالورغە مجبور
بولە. ايندى بىكر مذكور ماللرنىك بعضىلرن حققە
كىسب اوزى صوبىا بعضىلرن صاوا بعضىلرن جىگوب
فائىدەلنە ايمىدى مذكور بىكرنىك يول امىنلىكى بولغانغە
چاقلى شول ماللر بىرلن تور لىچە فائىدەلنوى درستىمى؟

اداره

۱ نچى سۇالنىك جوابى: تكفىن تىجىبىزنى هم ادا دىننى
وصىت نىلغان مالغە كرتورگە يارامى. چونكە آلا
ثلث دن توكل بلكە جەبىع سابقى دن چغار بىلورغە تىوشلى
(بتعلق بىتركة المىت حقوق اربعة مرتبة الاوّل بىدأ بتكفىنه
وتجهيزه من غير تىبىر ولا تفتىر ثم يقضى ديونه ثم
تنفذ وصايا من ثلث ما بقى بعد الدين.) الفرائض
السراجيه يعنى مېت نىك تركە سېنە (اوزندن قالغان
مالىنە) دورة تورلى حقوق اوستەلە. بىر نچى اول مالدىن
اسرافسىز هم سنت چەدن كېەوتى مېتنى تكفىن تىجىبىز

۱
بايسىت دە ملايسىن بن فودار طرفندن سۇاللىر :
۱ نچى سۇال: زىد ثلث مالن وصىت ايتە اوزىنىك ۱۲-
باشندن باشلاب آخر عمرىنە قدر قالغان نماز وروزە-
لر بىنى اسقاط ايجون دور ايتدروگە. آنىك وصىسى ياكە
وار ئلرى شول ثلث مالنى اوچكە بولىب بىر نچى
بولمىن تكفىن وتجهيز همە دىنلرىنە بىرە اىكنىچى
بولمىن دور آلدرغان ملالارغە بىرە اوچونچى بولمىن
نفل دىە تسميه ايدوب قىر فاز وچىلر بىرلن اوزلرن
واجب صدقەغە اهل توكل فقط نفلدىن كىنە بىر سەئز آلامز
دىگان قارط حضر تىلرگە بىرەلر. ايمىدى اوشبو وصىت
ايدوب قالدرغان مالدىن بىر بولمىن نفل دىە تسميه
ايدوب قارط حضر تىلرگە بىرو درستىمى؟

۲ نچى سۇال: دىنى معلملر ووعظ سويلەرچى
اماملرنىك بعض بىر اولرى حاجت اصلىلارندن آرتوق
نصابقە مالك وقرىبان كېسارگە قادر كشىلر بولەلر.
شولارنى مصرف زكوتقە كرتوب آلا رغە واجب صدقەلر
بىرو درستىمى؟

۳ نچى سۇال: كىتب فقىهە دە (وامام ان الافضل ان
تكون الصفوف ثلثة لقوله عليه السلام من اصطف عليه ثلثة
صفوف من المسلمين غفر له) كىبى عبارەلر مذكوردر.
چنانچە مجمع الانهر ج ۱ ص ۱۵۰ دە قەستانىدە ص ۵
۱۸۵ دە فتاوى هندىه ج ۱ ص ۱۷۴ دە حلىبى كېبىر دە
ص ۵۸۲ دە شول عبارە مذكوردر. ايمىدى شول

فيلانور آندىج صوك شولوق مالدىن آنك بورچارى اوتالور. آندىن صوك آنك وصيتلارى بىر يلور ديمكدر. شولاي بولغاچ فديه ايچون وصيت ايدالساگان مالدىن تكفين تجهيز گه هم آنك بورچارىنه صرف ايتو موسى لارنك حقنه تجاوز بولدر اول درست توگلدر. هم فديه گه ديگان مالنى تورلى گه بولوب آنك بعضسى برلن گنه دور ايتو اوزى بر باطل و گناھلى اشدر.

چونكه وفات بولغان زىد ثلث مالنى فديه گه بىرور گه وصيت ايتكچاچ شول ثلثنى كيهو تهاينچه بار لغين فديه گه بىرور گه تيوشلى بولدر. اگر فديه گه شول ثلث مال يتماسه شول وقتنه غنه دور ايتو تيوشلى بولدر. اگر ده وصيت ايتلگان مال فديه گه يته توروب ياكه يتماسه ده آنك بر قسمن قالدروب جزئى بر نرسه لر برلن گنه دور ايتو وصيت گه جنايت بولدر. اول اشلىرى ايچون وصى هم وارثلر گناھكار بولدر. حتى اگر ده ميت اوزى ثلث مالدىن آز بر نرسه برلن دور قىلوب فديه بىرور گه وصيت ايتكان بولسه ميت اوزى گناھلى بولدر. (والواجب على الميت ان يوصى بما يفي بها عليه ان لم يرضق الثلث عنه فان اوصى باقل وامر بالدور وترك بقية الثلث للورثة او تبرع به لغيرهم فقد اثم بترك ما وجب عليه) رداله مختار ج ۱ صحه ۵۴۱ مطاب في بطلان الوصية بالعمات والتهايل يعنى ميتنك ذمه سنه واجب بولغان نرسه اوزينك اوستونه ترك وقتنه يوكلنگان نرسه لرنك فديه سينه يتارلك مال برلن وصيت ايتدر. اگر ده ثلث مال آزلى قىلماسه اگر ده ميت اوزى ثلثدىن آز بر نرسه نى فديه گه بىرور برلن وصيت ايتسه، ثلث مالنك قالغان وارثلر گه فالدرسه ياكه باشقه بر اولر گه تبرع ايتسه ميت اوزى اوستونه لازم بولغان نرسه نى قىلمغانى ايچون اثم و گناھلى بولوب اولگان بوله ديمكدر. شونك ايچون وصيتنى ايتوچى ده ايتلگان وصيتنى

برينه يتكرونى اوستينه آلغان كشيده اول توغرى ده بيك دقتلى بولورغه تيوشايدرلر. چونكه وصيتنى يخشىلاب ايتماسه ميت گناھلى، يخشىلاب ايتكان وصيتنى اجرا ايتماسه ياكه ايتنه بلماسه وصى گناھلى بولدر. ايندى وصيت ايتلگان مالنى نافله گه بولو مسئله سينه كىلسك موندە بيك اوزون تفصيللر گه چومارغه كرك بولا. اول ثلث مال ميتنك ذمه سينه لازم بولغان نرسه لرنك فديه سينه يتارلك مى؟ يتماسلكمى؟ قال آر توب قالورلى مى؟ شولارنى بىلور گه كرك ايكنچىدىن شول طريقه بولوميتنك اوز وصيتى بوينچه مى ثلث وصى ياكه وارثلرنك اوز بلكلرى بوينچه غنه مى؟ بولارنى ده بلر گه كرك.

اگر ده ثلث مال ميتنك وصيت ايتكان اورنلرينه يتارلك گنه بولسه آنى هيچ بر بولگه له مى فديه گه بىرور بترر گه كرك. بو بولگه له وارثلرنك اوز بلكلرى بوينچه غنه بولسه وارثلر گناھلى اگر ميتنك وصيتنى شولاي بولسه ميت ده گناھلى بولدر اگر ده ثلث مال ميتنك وصيت ايتكان اورنلرندىن آر توراقى كوب بولسه بو وقت فديه نى كامل چغاروب بىرور گه آندىن آر توب قالغان غنه قارت حضرتلر گه بىرور گه تيوشلى بولدر. اگر ده ثلث مال فديه گه يتماسلك بولسه اول وقت شول فديه گه ديب وصيت ايتلگان ثلث مالنى دور قىلدر رغه تيوشلى بولدر. دور تمام لنگان صوك آنى اوچكه گنه توگل بيشكه اونغه دخى كوبكه بولگه له سهار ده درستدر. چونكه دور بعدنك اول مال ميتنك وليسنه قايتاروب بىرلنگان بولدر. بناء عليه ولى ميتنك اول مالدە كامل اختيارى بولدر. كمگه بىر سده اول نافله دن بوله در. آنى قارت حضرتلر گه بىر سده بارى باشقه لرغه بىر سده بارى تيك شولقدرسى بار. ديانتسىز معلملر گه بىرودن ديانتلى قارت حضرتلر گه بىر و افضلدر.

۲ نچى سؤالنك جوابى: دينى معلمار و حضرتلر نك واجب صدقهغه ياكه زكوة صدقه سينه مصرف اولوب اولما اولر ينى صدقه بېر وچيلر بلييلر. چونكه كشي نك كسه سينك حالنى كسه صاحى اوز يگنه بيلدر شونك ايچون اگرده واجب صدقه بېر وچى لىر شول دينى معلم، وعظ ايتوچى حضرتلر نك صدقه واجبده مصرف. لر در ديب ظن قيلوب تعرى بران بېر سله بېر وچى لر نك اوستلر ندىن واجب توشه. نيك آل وچى مصرف بولما. پنجه آلسه آل وچى گناھلى، فقرا حقنه تجاوز قيلوچى بولوب قالادر.

(دفع بتحر لمن يظنه مصرفا بيان انه عبك او مكاتبه او حربى ولو مستامنا اعادها لامر وان بان غناه... لا يعيد) در المختار ج ۲ ص ۷۴ يعنى بر او تعرى بران صدقه واجبده مصرفى ديب ظن ايتكان بر كشيگه زكوة بېر سه، سوگندن زكات آلغان كشى زكات بېر وچى. نك قلى ياكه مكاتبى بولوب چقسه ياكه اول حربى كافر بولوب چقسه آلا رغه زكات بېر كان كشى قايتادن شول قدر نرسه نى مصرف كشى گه زكات ايتوب بېر وچى. اگر ده زكات آلغان كشى نك باى ايكانچيلكى ظاهر بولسه اول زكات بېر وچيگه قايتادن زكات بېر و لازم بولماس (شول اوزى مصرف ديب بېر كان كشيگه تعرى قيلوب بېر وچى ايله زكات بېر وچى نك اوستوندىن واجب تو. شر) ديبكدر (واعام ان المدفوع اليه لو كان جالساً فى صفى الفقراء يصنع صنعهم او كان عليه زيهم اوسائله فاعطاه كانت هذه الاسباب بمنزلة التعرى كذا فى المبسوط حتى لو ظهر غناه لم يعيد) ردالمختار ج ۷ ص ۷۴. يعنى زكوة آلغان كشى فقرا صفنده اوتورغان بولسه ياكه فقرا كېومنك بولسه ياكه زكوة نى صور اياچ بېر گه بولسه بولار بارده تعرى اور ننده بول سوگنك زكوة آلغان كشى نك بابلغى ظاهر بولسه قايتادن زكوة بېر و لازم بولمى.

خلاصه: دينى معلمار وعظ ايتوچى حضرتلر اوز لر نك حاللر نى اوزلر ي بلب باى بولسه لار زكوة آلماسقه تيوشايلر، آلالار ايكان اوزلر ي اشانغان بر فقير گه دعا قيلدر ب فقير نك اوز اخستيبارى ايل قايتاروب آلغاند نصرك آنى اوز حاجتنه توتارغه كرك بولدر. ياكه زكوة بېر وچى كشى اول معلم و حضرتلردن صورارغه تيوشلى يعنى سن زكوة قه مصرف فميسن تو گلهيسن اكر مصرف بولسه كز زكات بېر هم بولماسه كز بېر ميم خدا حضور نده اوز كز نى ده توتقون ايتماكز منى ده توتقون ايتماكز درستن ايتكز دېر. گه كرك بولدر.

اگرده معلم و اماملر نك بورش تورشلر ندىن آلا رنك زكوة آلورغه مصرف ايد گلر ينى آكلاب بېر سه لر اولده يارى. سوگندن تگيلر نك باى ايكانچيلكارى بلنسه ده زكوة بېر وچى گه ياكادن زكوة بېر و لازم بولمى شولارغه بېر گه نى بران اوستوندىن واجب تو. شه در.

۳ نچى سؤالنك جوابى: (من اصطفى عليه ثلثة صفوف من المسلمين غفر له) حديثى نك ظاهرى صفوف نك ايك آزينى بيان اولوب كوبر ك صفا لر بولغانك ميتكه ثوابنك دخنده آرتاچقنى بلدره در. عبارت فقها هم شونى قوتايدير.

۴ نچى سؤالنك جوابى. بدل حج گه ديب بېر لگان حيوانلر ميت نك وصيتى بوينجه بېر لگانى؟ يوقسه ميت نك وصيتى بولماينجه وار ثلر اوز ماللر ندىن تبرع قيلوب بېر لگانمى؟ اگرده ميت نك اوز ييك وصيتى بوينجه بېر لگان بولسه، اول ماللر نى اول طريقه قيلو وصيت گه جنايت بولدر. ميت نك وصيتى حقيه توتولغان بولميدر بناء عليه ميت كه وصى بولغان كشيده وار ثلر ده بدل حج گه بارام ديب ماللر نى آلوب آلاردن فائده ل. نر چنده گناھكار بولار. صوغش باشلانغاند بېر لى اول

ماللار بىر اوگە مۇزاربە گە گنە بېرىلسە دە نى قىر آر تىقان بولور ايدى. بىر حج اورننه بىر نچه حج قىلورغە مەمکن بولور ايدى.

حاضر گى كوندە دە وصيتك هم وار ثلر نك دە اول ماللارنى آنك قولدىن قايتاروب آلوب فائىدەلى راق اورنغە بېروگە كامل حقارى باردى (ولوصى الميت و وارثه ان يسترد المال من المأمور مالم يحرم) در المختار بهامش ردالمختار ج ۲ ص ۲۶۳ يعنى ميت وصيتينه هم وارثه بدل حجگە باروچىغە بېرگان آنچه لرنى بدل آلوجى احرامغە كرماس بورون آندىن قايتاروب آلورغە حق بېرولە ديمكدر. بناء عليه اول ماللارنى قايتاروب آلوب اشانچلى يرگە آنچه ياصاب قوبارغە تېوشلى بولەدر. اگر ده اول بدل آلوجى اوزى امين اشانچلى كشى بولسه آنك اوزينه امانت ايتوب (بدل آنچه سى ديب توگل) بېروب قوبارغە يارى.

اگر ده ايندى اول ماللار ميت نك وصيتى بوينچه بېرلماينچه وصى يا خود وار ثلر تبرع طر يقبله بېرگان بولسە لار اول حالدىن فائىدەلە نوچى شول وار ثلر نك اذن و مصلحتى بىر لىن فائىدەلە نونك در ستلكندە شېه يوقدر چونكە مال صاحبلىرى نك شولارنى كوره توروب بىر سوز دە ايتەمگانلك لرى علامت الرضادر. هر كمنك مالدىن آلار نك رضالقارى بىر لىن فائىدەلە نو هر كمنگە در ستدر: (فتعين الاخذ لاجالة فى مد الزمان بما قال محمد رحمة الله تعالى ومن تبعه من المشايخ وهو قول ائمتنا الثلاثة من جواز اخذ مال الغير باذنه و رضاه بعوض و بلا عوض مالم يعلم انه بعينه حرام) الطريقة الحمدية قبل الفصل الثالث فى امور مبتدعة الخ. يعنى بوز مانده شېه سى امام محمد هم آگدا ايدىرگان مشايخ نك كشى مالىن كشى نك اذنى و رضاسى ايله عوض ايله بولسون عوض سى بولسون بعينه حرام نرسە ايكانى معلوم بولماغانده آلو درست دېگان سوز لىن آلو شونك ايله عمل قىلوتېوشلى

يوله ديمكدر.

اگر ده ميت نك اوز وصيتى ايله بېرلگان بولوب بدل آلوجى وفات بولسه اول ماللارنى تمام ايتوب قايتاروب آلوبيك جيكل بولماس آنك تولماغاننى توترو بدل حجنى مساعده شرعية سى بېروب قوبوجى وصى و وارثلر اوستونه توشار. اول ماللار بار دە بتسه آنى تولور دە شولار اوستونه توشار.



آولده دياتتسز لك باشلانور.

بىز اولدەرك دياتتسز لىكى شهر بىر لرنك گنە كورب اول بىر لىرىن موندى نچار لقلردىن بىراق كوره تورغان ايدك بىر نچه بىل اچنك شولوق شهر تىرىبەسى كورب گان بعض بىر شارلاتانلىر آواغە قايتوب بىر قاتلىنى ايتسەك شوكار اشاناتورغان اول خلقندە بىك اوستا روشدە آزدىرغە، بولدىن چقارغە باشلادىلر.

۱۹۱۴ نچى ياك بىر بايمز نك اوغلى شهردىن اوقوب قايتقچ آتاسون آزدىر بىر تىرىبەسىز معلمه آلدىر توب اوزى شونك ايله ناچار مناسبت حاصل ايتوب هيچ بىر انسانيت قبول كورمى تورغان اشلر نك صادر بولور. وينه سبب بولغان ايدى. اول معلمه اوز اورن نون تابوب موندىن وقتچە كىتسە دە شونك آزغون آتاسى بويل طاغىك شول معلمه سون آلدىر ب اول قىزلارن حجابسىز يورتورگە اويىرەتدرو ايله بىر ابر مكنبكه كم بولسه شول كورب بوى يتكلن قىزلر ايله مصاحبه قىلوب يوردىلر.

ينە بويل اولمىزغە قىرأتخانه آچلوب آنك باشنە مسلمانلىقدىن قاچوب اوز ملتن تانىمى يورگان بىر قوبىر قىسز ناظر بولوب شولوق مكنب قىزلرى ايلن قواغە

(المړثيه)

(للمشبح الامام داملا زينه الله المكيه، البايوي)
 كيلوب كيتدي گينه گه بر عالم، فاضل،
 متقي، متشروع، شيخ كامل،
 آنك مثلي بو بيرده آز بوله چق،
 هر اشنده شرع شريف بلان عامل.
 مسومى سى ايردى آنك زينه الله،
 كنيه سى ابوالحسن تقى الله،
 كمالتنى احسان ايتيش آكا مولى،
 شفاعتن نصيب ايتسون يوم العقبى.
 علم تحصيل ايتكان اول ذات (طائب) ايلده،
 مقيدله اجتهادى تمام بيلده،
 استاذينك نبيره سن تزويج ايتكان،
 كمالاتى هر جهندن تمام حين ده.
 درس ايتكان ايللى سنه اول ذات تمام،
 شيوخته شهرت ايتكان بين الانام،
 مړثيه سن بونده يازام نقصانمله،
 تذكره سى باقى قالسون الى القيام.
 رحلت ايتدى دنيا دن اول خير الابرار،
 دفن ايتدى جمع عظيم، من الاخير،
 مرقدين، جنات ايتسون! قادر مولى،
 افتح يارب بالرحمة باب الانوار.
 يتيم قالدى، اولادلى، احفادلى،
 نهچه مريد ايره نلردن احبابلى،
 ارجعى نداسينه مظهر اولوب،
 تسليم ايتدى مرحوم جانن خدا سارى.
 خلفلى قالدى آنك اولادندن،
 عزيزلى قالدى آنك احفادندن،
 مندين چوقدر بلك اصعابندن،
 ايدهم، رجاء حقك عفو الطافندن:

قول توتشوب فشنى اوتكار ديلر. بولارنك بو حالن
 كوروب دينى حسلى كشيپلر بيك قايفر سالرده بر اشده
 بولدر آلماديلر. مكتب آچوب قزلار اوفوتو فرضى
 ايلهن معلمه سن ۳۰ نچى خاتونلاققه آلورغه خياللانوب
 يوروجى آزغن بايلر هر اولك كورنه باشلاديلر. شو-
 لوقى بايلر كيترتكان معلمه لردن برسن مين آلور من الى
 بولارنك ديب قاپارنوجى معلم آنالغان يارقا-
 ناتلرده كوب اوچرى باشلاديلر. قرأتخانه غه دين-
 ومعيشت، ژورنالى آنساده ننگى ناظر آنالغان آدم
 آنى بتونلى غزبتلر اوستالينه سالمى، كيلو ايلان ياشرب
 قويا. صور اغان كشي گده بيرمى. اوزلرى بر-
 اوپر بولوب بويلىقى روزهنى بتونلوى توتما ديلر
 هر كون شول ناظرنك بر بولمه سنده كو-
 نديكى سحرنى آشاب اوترغانلرن اوزكوزم ايله
 كورگان وقتلرم بولدى ايمش اوزون كونك روزه
 توتو حفظ صحت اوچون ضررلى بولا. اى آدم بالا-
 لرى! كوزگنى آچوب قاراسا نزله موندى قباح نرسه.
 لر، دين اسمندن نيندى عصرده اشله ننگانى بار ايدى؟
 سز مونك همه سونك دين ملت يولنك خدمت ايتو خيالى
 ايله اشلېسز تو گلوى؟

شولمى سز نك ترقيانگنر بوبارش بزنى بيك زور بر
 هلاكتكه آلوب بار ميمى؟ اشله گان اشلرگنك فايده ضرر
 نيك برده اويلا ميسز؟ اوستمزده گى حاضر گى
 قورقنچلى قارا بولوطلردن عبرت آلوب توبه گه
 كيلو كيرك ايدى لکن اول اشدن بز بيك يراق تور امز.
 مونك آخرى بر هلاكت ايكانون خاطر دن چغار ماثر
 قاچان بولسده بر اوكنور گه طوفرى كيلور لکن فايده.
 سز بر اوكنو بولور.

ژيرخنورال اوبازى آخون اولنه امام صنعت الله سعد الدين

قالدى اولاد آنڭ شريفى مقامينه،
ظن ايدهرم ايرشدى اول، مرامينه،
مدرسه لار كامل، طولى شاكردارى،
دعاء ايتهم تلب حقن دوامينه،
ايكى اوغلى مدرسلر مقامنده،
اوچونچيسى آخوندلق منصبنده،
خليفه سى قالدى مخدوم اولادندن،
عبدالله الباييوى مكاننده
ياشى ايردى طوقسان اوچده هجرى بلان،
ناصر ايردى، عامل ايردى علمى بلان،
شيوخله مائون اولوب ارچ ذاتلردن
مرشد ايردى هر اورنده علمى بلان.
استاذينك اوليدر (طائب) حضرت
علم ظاهر اخذ ايتكان فى الحقيقت،
اشاره سى ايله داماد اولغاندن صوك،
امام اولغان (باى) اولينه مذكور حضرت.
استاذينك ايكنچيسى داغستانى
محمد مراد حضرت نقشبندى،
بو ذاتدن اول، حقيقت ارشاد آلوب،
شروع ايتكان شيوختكه بوندن آرى.
نصيب اولمش ايكى دفعه سفر حجاز،
تقبيل ايدوب (حجر) نى اول، قيلغان نماز،
رفيقى شاه حاجى بلان آنلر،
اقامت گاه ايدوب (مكه) شهرن بر آرز،
تصادف ايتكان اڭا شيخ حقى،
(خزينه) صاحبى اول، محمد حقى،
مشايخده كشافات امر مشهور،
طابقان اول ذات، بو مرحومنى تقى، نقى،
ارشاد بيرگان اتكاهزه شيخ در حال،
شيوخنله امر ايتكان، ايدوب اقبال،
تقابل ميدانينه كيتكانلارنى،

بو نه (آلت) سن طريقت يولينه صالح.
هديه ايتكان حقى (خ. اسرار) نى اول،
ديگان سنده طالب الحقايق بول،
قرآندن كشفى ايتدم شويله اسرار،
خواصندن مستفيد هم مستشفي بول.
اخري وار (آخوند عبدالرحمن گينهوى)



دفع افترا

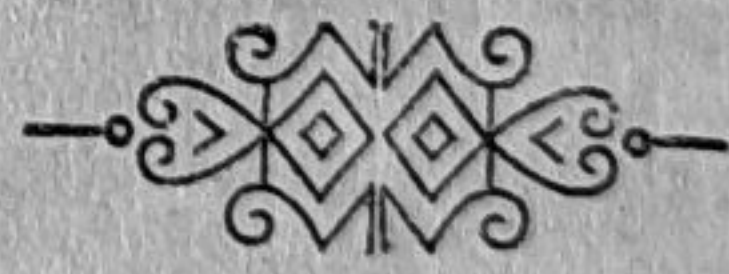
بو كورنك يعنى تجدد زمانى نك مخترعانندن
صانالوب يورى تورغان بر نرسه بزده بولسه اولده
شول خلقمزنك بر قسمى اوزن اوزى طانوماينچه اوزنه
يوق صفتلر برله ميدانغه چمقى در. بو عادت ضيالى لقنى
دعوى قيلغان ياشلر آراسنده بيك شايخ در. درست
آنك بعضلرى چنلابده ضيالى بولسه بولور مينم آكا
انكارم يوق لكن شوڭا اياروب برده ضياسزلرى
ضيالى لقى كورستر گه طرشولرى غايت ضحكنى موجب
بولغان بر مایه و نلقدر. بر ايكى جملهنى درست مطالعه
قيلورلى عربيه سى يوق ياكه بر ايكى يول روسچهنى
درست يازارغه قدرتى بولمغان بعضى بر ياشلريهن
بور بر گه باروب ابتدائى صنفلرغه معلم لك قیلوب بور
يوز صوم كسه گه سالوب آلسه باشينه فورازكه كيوب
اوستينه اينتيلليگينت ار كيومى كيوب آلاده اينتيلليگينت
بولوب ميدانغه آطلا. مونه شوندىن صوك چوب چار
يازوب بالغان مخبر لك قیلوب مطبوعات بلچراتوب
يورى بيره. مونه شونلر جهل سندن ۱۶۶۱ نهچى نومره لى
بولدى غزيتنه سنده (ك) امضاسيله بر او ميدانغه چقوب
مفتى حضرت تهزنك سلطانبايغه كيلووى توغروسنده

مطبوعات ده شهرت فزانو نيتيله يالغان خبرلر يازا .
 مای آينده مفتی صفا مالا اوصالو يازنده مشهور ايشان
 عطاء حضرتده اوچ کون قوناق بولغان بوری هم اوصا
 اوبازندن صراط المستقيم چي ملالرنی جيوب وعط
 نصيحت فياوب کوب سوزلر سوبلاگان مينی تاتار
 غزيبتهلری ياراتمیلر مين آنلرنی اللهغه صالام اللهدن
 آنلردن اوستون بولونی صوريم . ملالرنک تور مشلرنی
 اصلاح فيلام مکتب مدرسهلرنی صابر انيه قاراماقينه
 قايتارام آنا آناسندن رخصتسز کياوگه چقغان قزارغه
 عقد ياصامسقه فتوی چقارام دخی نلله نی لر ديب
 يالغانلر قاطشدرغان . درست مفتی حضرت سلطانايغه
 تشریف بيوردی ملالرنی اول جيمادی مفتی حضرت
 برله کورشو شرفينه بز ملالر اوزمز جيولوق ملالارغنه
 دگل باشقه صنف خاق ده کوب ایدی . هم بيک کور کام
 مجلسلر بولدی . عموم ملنمز ايچون کوب فائدهلی سوزلر
 سويلندی . مفتی حضرت اوزی حقنده تاتار غزيبتهلری ننگ
 يازووين تلگه ده آلمادی . هم اوزلگندن شول اشنی
 شولای ايتهم بولای ايتهم ديب ده هيچ ايتمادی . ملالرنک
 طور مشلرين اصلاح فيلو مکتب مدرسهلرنی محکمه شرعيه
 قارامقنه فالدر و کوبدن بيرلی ايندی نيچه اسپيز دلرده
 اکثریت ننگ تلگي بولغانغه تکرار بوده خاق طرفندن
 سويلندی هم بو خصوصه مفتی حضرت ننگ اجتهاد
 ايتووينی اوتلندی . قزلرنک آنا آنالرنندن باشقه کياوگه
 چغولری بعض بر انصافسز ملالرنک سوء استعمالی
 بولوی سببلی يعنی بر چيپت کشی ننگ خاتونينی ايکنچی
 بز ه و گه عقد ياصاو کبی ياکه عدت ايچنده عقد ياصولر
 کبی غابت اوکغابسز حال لر گه بش اوچرا و زدن بو
 اش بنسون ایدی ديه اوتلندی بوده عيب ايتارلک اش
 يولماسه کيرک ایدی . صراط المستقيم پارتيه سن تلگه
 آلمدی . صراط المستقيم دن نيگه قاچارغه وحالانکه بز
 مؤمنلر کونده بيش وقت نماز اوقبمز شول نمازلرنک

هر بر رکتمنده اللهدن صراط المستقيم ده ثابت قیامقغنی
 صوريمز . مفتی حضرت تک انشاء الله شوندن باشقه صراط
 المستقيم گه اوند ه مس . سز آنه شول صراط المستقيم دن
 قاچاسز شوگار کوره نماز ده اوقوميسز صراط منيعنی ده
 يوروب جهنم چوقرينه باروب توشسه گز مونسه شول
 وقت صراط مستقيم نی صاغورسز لکن اش اوزغان
 بولور .

سز ننگ محمد صفا بايزيدف حضرت تمز ده نی اوچکگز
 بار ايکان شونی بيلسی ایدی . هيچ گناهمسز بره وننگ
 عرض و ناموس شخصی نه نيوب مطبوعات ميدانينه
 چغامسز . الله ننگ بره و گه بيرگان درجه و منصبينی کونلیمسز
 آخری اوزکزنک مفتی بوله سگز بيک کيله تورغاندر
 نو صوگ سز مفتی بولسه گز دین نی بر ياقغه ساتهر
 ايدگزه الله سز گه نصيب ايتماگان الله اوزی ننگ دينينی
 قيامت گه قدر صاقلوچی شونک ايچون رئيس دينی اکنی ده
 اهل بولغان کشی سينه نصيب ايتکاندر ، هم شوبله اولغای
 ایدی ديه حتم کلام قیادم .

م . م



بيوك اش و مهم تشبث .

اونا معتبرانندن بيوك همت صاحبي عبد اللطيف حاجی
 حكيمفنگ قرآن كريم ، هفتيك شريف و باشقه دينی
 اثرلرنی اسلام مطبعه سنده و متخصص علما نظارتی
 تحتنده باصدرو فکرينه توشکانلگی کوبدن ايشتله
 ایدی . اول محترم ذاتنک بوسنه يازباشنده قرآن
 باصدرو اشينه بيوك اهانه ايته چکی ده يازلوب اوتکان
 ایدی . ايندی اول شول فکرن وجودکه چقارو قصدی
 ابل صوگفی کونارده بالذات قزانغه کيلوب ، تورلی
 مطبعهلرنی قاراب يورگان هم موافق بولغان بر
 مطبعه نی آلور اوچون قزانای عين الدين افندی مو معنف

که وکالتنامه بیروب قالدرغان. عین الدین افندی مؤمنی عبد اللطیف حاجینک وکالتی بوینچہ، قزاندیغنه توگل بلسکه بتون ایدل بوینده ایگظور وایگ مشهور بولغان قزاندیغی خاریطونفی مطبعہ سن بتون اینؤینناری ہم حقوقلری ایله یوزمک صومغہ آلوب شولوق عبد اللطیف حاجی حکیمفنگ رخصتی بوینچہ قزاندیغی «صبح» شرکتینک «امید» مطبعہ سی ایل قوشقان و مطبعہ فی «صبح» شرکتی خوجہ لرندن عبد اولی احمد اللین گہ طابشرغان. حاضر خاریطونفی مطبعہ سی ایله «امید» مطبعہ سی برگہ قوشلوب، «امید» اسمندہ بیوک بر اسلام مطبعہ سی وجودک کیتریل و مطبعہ ۱۶نجی آوغستدن اعتبارا بارلق خدمتکارلری ایله «صبح» شرکتی خواجهلرینه کوچوب «امید» اسمندن اشلی باشلی «امید» مطبعہ سی اوز باشینده قزاندیغی اسلام مطبعہ لرینگ ظور لرندن وایگ کوب اش چقارا طورغانلر. نندن حسابلانا ایدی. ایندی خاریطونفی مطبعہ سینہ بو مطبعہ ده قوشاغاچ، غایت ظور و مکمل اسلام مطبعہ سی وجودک کیلدر. ایشتلووینہ کوره شولوق «امید» اسمندہ اوفاشهر نده ده شعبه اولراق بر مطبعہ وجودک کیتریل چک اییش. بواش ظاهری نظرده ایکی مطبعہ ننگ برگہ قوشلووی کبک کنه کورنسه ده وانک موندن توب مقصد روسیہ ده بیوک بر نشریات شرکتی وجودک کیترو ایکان: شول یولک حاضر گہ عبد اللطیف حاجی حکیمفی آغان خاریطونفی مطبعہ سی «صبح» شرکتی اوز یبک امید مطبعہ سی ایله قوشاغانلار: «صبح» شرکتی مطبعہ دن طش بولغان بتون اینؤیننار ننگ شوکار قوشوب یاگاب شرکت باصلاچق ایکان وموندن باشقه بوشرکتکە یاگادنده زور صومالر ایله قوشاورغہ تل وچی هم وعده ایتوچیار بارلغی معلوم بولدی.

بوالبتہ بیوک اش و غایت مهم بر نشیث. بیک کوب زماناردن بیرلی قرآن کریم و آنک نطعہ لرینگ

و باشقه دینی وملی اثرلر مزنک چیت مطبعہ لردہ باصلوب توری حرمتسنز لکلر گہ اوچراوی مسلمانلر ننگ خاطر. لرن قرا و بوره کلرن رنجیتہ ایدی. مونک اوستینہ اوز آرامزده قونلی وزور سرمایہ لی بر نشریات شرکتینک یوقلغندن، تورکیہ ده مطبوعات اشلی بتون بتونگہ ئرمه نلر فولینہ کروپ بنگان کبک؛ بار ابارا بزنگ ده مطبوعات اشمنزنگ بتونلہی چیتار فولینہ کروپ کیتو خوفی ده یوق توگل ایدی نہایت، آرامزده سرمایہ لی ناشرلرنک بواماوی وبولغانلرینک اهمیت بیرمه و لری آراسندہ باصلوب طارالورغہ تیشلی بولغان بیک کوب مهم اثر روسیہ ده باصدر بلا آلیملر ایدی. قصقده چه ئه یتکانده بزده بیوک بر نشریات شرکتینہ احتیاج طرغان وبونک بیک وقتی بیتکان ایدی مونه بواش شول احتیاجنی طوترو یولنده برنجی آدوم بولوب باشلانا هم بریافتدن اوزینگ بیوک همتی و کیک قوللیلیغی ایله معلوم حکیمفلر فیرماسی طرفندن ایکنچی یاقدن اوزلرینگ طرشلقلری، آرمی طالمی خدمتلری ایله طانلغان همده طوغری وگوزهل معاملہ لری ایله ازلر. ینه بیک کوب کشینگ حسن توجهلرن جلب ایتکان «صبح» شرکتی اعضالری طرفندن باشلانا. شونک اوچون بز بواشنگ کوتکان رهوشد. آغہ باروب ملتہز ننگ احتیاجن اوتہویده اشانامز هم مسئلہ گہ خصوصی بر اش دیب کنه قارامیچہ، ملی براش اینوب قاراب چن قلبدن تبریک ایتہمز وموفقیت تلیمز.

اداره:

بو خبر یولدز غزیتہ سینک ۱۸۷۶ نچی نومرہ سندہ درج ایدلگان.
محترم عبد اللطیف حاجی ننگ بوتشیشی درست براسہ آنی تبریک ایدر گہ وبومطبعہ فی صابرانہ نظر تینہ طابشروب چن اسلام مطبعہ سی باصارغہ تشویق ایدر رگہ یاری.

شريف اوردقندن آنك طرفندن حاضر لشم ضيافت دن
تذوق ايتي اوزينك ديانت پرور ايدكنى اثبات
ايدوب جهل ديانت پرورلر نك محبت و اخلاص لرنى ده
جاب ايتدى باشاسون بويله ديانتلو مفتى! (۱)

ينده هر ديونزه گه امام تعين ايتدور كه موفق او-
لدى مخالف لردن حسن كريف اشينه تنزل بيوروب
اول حقه ده اوزينك كم ايدكنى تانتدى آزغنه وقت ده
شيله عالى خدمت لورى كوراش ذاتدن كيل چهك ده
دخى بيوك خدمت ار اميد ايتماك تيوشلى بوش ايدكنه
شبه يوقدر. اوصا اوياز دنه چغوب علماء كرام و اهالى
ايله طانشوى و آلاز نك حال لردن عيانا خبر دار بو-
لوى غايت ده فائلى اش ر. نصيب بولسه باشقد اويلا-
زلر گه ده شيله تنزل بيوروب چقسه لار الوغ فائى لار
اوله چق در.

اوشبو سنه ۲۲ نچى ابيولن نشر ايدلمش نصيحت نامه
امام لرنك معيشت لرنى تامين حقه ده بر نچى آدوم او-
لوب شبه سز فائده سى كورله چك در و كله چك ده باشقه-
چه قطعى روشده تامين ايسر گه اجتهاد ايدله چك در
الحاصل علماء كرام و ديانتلو اهالى اوچون محترم مفتى
الاسلام بايزيدى جناب لرى فائى لوزات اوله چغنده
شبه يوقدر. جناب حق عمر عز بزلرينه بر كات و يرسون
امين.
عبدالله المعاضى

تصديق

اورسكى اويازى قاراغاي قپچاق و واصنى خليل اولنه
معاضى طابه لرنندن عبدالكبير افندى امام و مدرس او-
لرق تصديق ايدلدى قزلار نه قدر بو حقه تور مور
ياصاسه لرده حق غالب كلدى نصيب بولسه بو افندى-
نك اطراف نك الوغ علماء لرنه قوشلب اهاليدنه ديانتن
صاقلارغه اجتهاد ايدوى اميد ايدلمك ده در.

حسن صاغندى

(۱) شول يرده آبرازاونى كشى بولسه نى اشرا ايدكنى او قوچيلارغه
قادره م.

صابرانبه نظارتنده بولماغانده بارى برامل تجارتن
اوز ماس. قرآن باصرودن ملت كه خدمت هم ثواب
اميد ايدلگان ده اشنى مشروع شرط لار ايلن دينى
بر مومسه گه طابشرو كوكللى رهك بولور ايدى.

بو مسئله گه تاتار مطبوعاتى عهوما زور شادلق برلن
قارى سوز غزيتهمسى باشلرنى عهوما ايمان سز لرديب
سوگب بولاشدن عبرت آلازغه دعوت ايتنه عبداللطيف
حاجى اوزى ايمان ايتكان نرسه سينه يار دمگه حاضر رسز
ادبيات و موزيقه غه ايماسگر بولسده آنى آله بيدار و
بولنده بر آدومه حركت ايتنيسز «دى الحاصل مسئله
حقيقه شولاي بولغانده اول مطبعه دن هيت ايه سينه
اجر باروب نور رلق ديننى احباء يولنده بولغان نرسه
لر گنه باصلوردى ايتوب تامين ايتلور گه تيوش
ئله نينداين سفسطالار رومان لار باصلوب وزرى
ايلن جان طنچ سز لاو كين اشردن پاك بولوينى بو-
كوندن تامين ايتور گه كير مك محترم عبداللطيف حاجى
سافى بولنده بولغان عهوما كيكاش برلن گنه دنيا
و آخريته فائده لى بريواغه صالحوب فالدرسه بحق
اسلام مطبعه سى ايتسه اش نك ثواب ليسى شونده اوله چق در



تورلى خبرلر

مفتى حضرت نك خدمت لرى

محترم مفتى الاسلام بايزيدى جناب لرى پير بورغ سفر نك
جهل مينيستر لرنى زياره ايدوب اهل اسلامكه ضرور
نرسه لرنى عرض ايتدى كين، پادشاه حضرت لرى نك
زوجه محترمه لرينك خضورينه قبول اولنپ رمضان

خارجی خبرلر

ياشمان صوغش اعلانلری

بوهفته اچنده اولان مهم خبرلردن برسی صوغش اعلانلری اولدی بر یاقدن بیک کوب وقتلردن بیرلی بی طرف بولوب کپلگان رومانیا حکومتی آوستریه وینگریه گه قارشى اتفافی لری باغندن صوغش اعلان ایتدی. ایکنچی یاقدن اینالیا گیرمانیاغه قارشى صوغش اعلان ایتدی. رومانیا نك آوستریه وینگریه گه قارشى بولغان صوغش اعلاننى گیرمانیا هم تورکبه رومانیاغه صوغش اعلان ایتوب برلن قارشولادیلر. بو اعلانلر نك صوغش نك بارشین دخی کیگایتدیلر. صوغش موندن صونك میدان جهتندن زور-ایدی.

حاضر اتفافی لرنك اشلری بئندن امیدلی یافغه میل ایتکاننى اولارغه یاری. وضعیت جهتندن رومانیا کچکنه بولاسده صوغش جهتندن هایتده مهملکنی حاوی در. اتفافی لرغه دشمان لارینه کرته صالحورغه زور بر یول آچلدی دیر گه مکن کوبدن توگل گنه بلغارلر طرفدارلرنك یاردهمی سایه سنده سلانیک فرونتلرنده وبالقاندن زورغنه تجاوز باشلاغانلر وخبرلری ایلن بتون غزیتلری شاولاتقان لری ایدی. اتفافی لری طرفینه رومانیه قوشلغاچ بلغارلرنك حالی توبانه بر گه مکن. بر یاقدن اینالیه نك سلانیک گه عسکر توشروی ایکنچی یاقدن بیرلین استانبول یولن، رومانیه برندن اتفافی لری اوتوب کپسولاری بلغارلرغه و آنك طرفدارلرنده زور ضربه دیب حسابل نورغه مکن.

رومانیا صوغش میدان کوب وقت قاراب توردی اول اوزینه بر فرصت بولغان کپوتوب آوستریه وینگریه قارامانك بولغان رومینلری ترانسیلوانیه نی

اوزینه قوشارغه درد ایتدی آوستریه وینگریه گر. مانیه آراسنک اولان مناسبتلری بوکارچه بیگراکناچار بولماسده نوطه بیر و صروغن قصه ایتوب نوطه بیر و برلن بر ابر بورونعی مناسبت فلانسی نیکشرمی صوغش اعلان ایتدی. لکن بو حرکتی صوغش مسئله سنک امنیت ومو-فقیت نك اتفافی لری طرفیه ایدکن کورساته.

روس نیمس آراسنده

استاخورد نهرینك اوک طرفندن گلینسین رایونده دشمانلر بزنك پازینسیبه لرغه هجوم باصاغان بولغانلر لکن هلاکت برلن قایتارلغانلر. بونده دشمانلرنك بر کون اچنده ۲ مگدن آرطق اسنره د طونچقدر غج غاز استعمال ایتکانلری یازیل. قارپات بونالاشنده نادوورنیک غربنده بزنك عسکر ستریتسیه نهری بوینده اولغان رفائل اولسن هم وینگریه حدونده اولغان «پانتر» طاون اشغال ایتکانلر باشقه اورونلارده بزنك عسکرلر زور غیرت کورساتوب دشمانغه یا هجوم ایدن یاغود آنك نقی هجوملرین دفع قیله طورهلر.

صو آستی کیمه سی

گیرمانیه نك «دهینشلاند» اسملی صو آستی کیمه سی صو آستندن بوروب آمریقاغه باروب قایتقان. گیرمانیه غزیتده خبرلردن کوچرلوب یازلغان خبرلره کوره آنك قایتوبنده گیرمانلر بیک شاپرنه وشادلانلر. آلا بو باشقه لرنك حالندن کیلمی دیب مافتانالر ایکان درست بولاسه شول کیمه ده آمریقادن بیک مهم طاوارلر آلوب قایتقان لری ایش.

سلانیک فرونتنده

استرومه فرونتنده ودوبران کولی رایوننده انقا-قچی لرنك عسکرلری دشمان پازینسیبه لرین نق طوبقه

جهتندن لزو م بتكاج ده بلغار گير مان عسکر لری گريتسيه
 طوپر اغندن چغاچقلر ۳) اور تا ياؤر و پا دولنلری يورلی
 خاقلر نك حریتلری نه، ملکاری نه هم دینلری نه طوقنما یا
 چقلر ۴) گير مان، بلغار عسکر لری کيتر گان ضرر لرنك
 همه سن اور تا ياؤر و پا حکومتلری تولیه چکلر .

گير مانيه حکومتی باغار- گير مان عسکر لری نك قواله .
 در اما هم سیروز شهر لرن آله یا چقلر ن گريتسيه

حکومتی نه اعلام قیلغان .

МОРККОЗ
 РЕСПУБЛИКА
 ЦЕНТРАЛЬНАЯ
 НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА
 Инв. №
 г. Казань - Qazan.

اور نبورغ خبر لری

مسافر

اوفاده صابر انیه مجلسی نك امام و مدرس سی آخوند
 جهانگیر حضرت آبز گیلدین شهر مزده مسافر در .
 تحصیل باشلاب اور نبورغده قالاچندن آندن صوگ
 حسینیه مدرسده اولدیغی مناسبتیل زیارتا کیلگان .

تیف آرووی

شهرده بروشنی تیف آرووی کوباید گندن شهر
 باشلیغی قایناماغان صواچو، همه قار بوز قانون کی
 نرسه لرنی آشاودن وباشقه چین فونه تورغان ایبرلرنی
 قایناماغان صوبرله یوماينچه آشاودن صافلانو حقدنه اعلان
 نار اندی .

محرری ملام الدین خان اسلامف .

Редакторъ Г. Ханъ-Ислямовъ.

ناشری محمدولی بن عبدالغنی حسینف .

Издатель Мухамедвалій Хусиновъ

Тип. журнала "Динъ ва Магешетъ" Оренбургъ

توتقان لری «ژار دار» نك غر بنده اتفاقی لری عسکر لری
 «لومنیسه» غه طابا آله حرکت ایتمکان لری . اوسترو و ژا
 یاقلر نده بیک دهشتلی طوب آطشولر دوام ایته .
 بوندغی اوسترو و ژا کولی نك غر بنده هجوم یا صاوچی
 بلغار لری صرب او طلری نه توغری کیلوب بایتاق هلاکت گه
 اوچراب چینگار گه مجبور بولغان لری .

تورکیه اتفاقی لری آراسنده

بومفته اچنده صوغش لری دیار بکرتیر مسنده همده تیغی
 شهر نندن وان کولینه تابا بولغان اورونلر ده بیک نق دوام
 ایتمیلر . بوند بزنك فرقه لرنك هوش شهرین اشغال
 ایتمکان لری معلوم بولدی . موصل یاغنده بزنك عسکر لری
 تورک آرتندن بارالر دیگان خبر یازلدی .
 تورکیه و اتفاقی لرنك صوغش فروتنی مک یارم چاقرم غه
 یاقن ایکنی خبر ایتمولدی . شول فرونت بوینده تورکلر
 زاپاصلی صورتده صوغشه لری تیغی دن وان کولی نك غر ب
 ساحلنه قدر بولغان فرونتده بزنك عسکر لری تورک
 لرنی پازیتسیه لرنندن بهروب چقارغان لرو «آوغنوت»
 یاننده آله حرکت ایتمکان لری بوند بزن گه ایکی یوزدن
 آرتق اسیر نوشکان «آوغنوت» ده اولغان ترک هجومی
 نی قدر قاتی بولسه ده بزنك عسکر لری طرفندن دفع ایتمو-
 لگان تورکلر دن بر باتالیون عسکر مز آلدنده دورت
 یوزلب اولک قالغان . فرات ساحلنه تاب بزنك عسکر
 لری تورک لرنی تعقیب ایتموب بارالر .

گريتسيه

بلغار گير مان عسکر لری نك گريتسيه طوپر اغینده
 کرواری حقدنه حکومتنك رسمی خبری اعلان ایتمگان
 آگافار اغانده گير مانيه و بلغاریه حکومتلری گريتسيه گه
 اوشبو تامیناتنی بیر گانلر .

(۱) گريتسيه نك استقلالی صافلاناچق (۲) صوغش

اعلان

«تنبيه الغبى وتدمير الدينى»

فى ابطال التدبير الدينى

مؤلفى طومسكى نك امام ومدرسى حمزه حضرت حميدف جنابريدن. ۲۱۰ صحيفه دن عبارت اهل ديانتگه لازم بر كتابدن.

ورلى فلسفه لر صانوب خافه رنى اغفال ايدم رگه والشوچى ضياء الكمالى نك «تدبير الدينى» اسملى، اهل السنة والجماعت اعتقادى خلافيه ترتيب ايدلگان كتابينه رديه اولارق اهل علم كلا ادلوسينه قذاعت ايسدرلك كتار. دين محبارى بنماس بورون آلدرغه نبوش بهاسى ۱ صوم ۲۰ تين پوچته مصارفى آلوچيدن. پواصطويغه ۸ ة، زاقازنويغه ۵۱۵.

تقرىض

محترم حمزه آخوند حضرتهم نك: «تنبيه الغبى وتدمير الدينى فى ابطال التدبير الدينى» اسملى رسالهسى كىلوب طابشرلدى. هم اولدن آخرينهچه مطالغه قىلوب چقدم، محترم حمزه آخوند افندهم جنابارينه بيك كوب آفرينلر اوقوب بيك كوب خير دعالر قىلوب قالدم بيك يبخشى بولغان ايكان محترم حمزه آخوند افندهم نك عمرنه بركات ويرلسون. آمين بحرمه سيد المرسلين.

رسالهسى بيگره كده اساسا صورتده تاليف ايدلگان هم پروازنك پرهوزلورى آستده قالدرغان رحمت شولاي كيرك.

محمد كامل رحمه اللين قلمافچى.

تنظيف

اولده كانفيسكاوايت ايتلگان «تطهير» نام رساله اورنينه تحرير ايدلگان صادق حضرت عثمانف اثريدر. زورراق شه كردلرگه درس ايتلوب اوقتولور اوچون بكرمى طوقز درسكه بولنپ يازلغان تركى طانيغان همه كشىگه الوب مطالعه ايدرلك كتابدن بهاسى پوچته مصارفيله ۲۰ تين.

اوشبو كتابلرنى آلدر اوچون آدرين: «Динъ ва Маршеть» журн. Оренбургъ, Контора журн.

منهاج الدين شرف الدينف

بازارسی : اورنבורگدە ئۆزاسکی روتدە تالچوقغە قارشى .

۱ ھم ۳۳ نچى نومرلردە . اسكلادمز نيكالابوفسكى اورامدەقى اوز بورطەزدە . سودامز اوپقاواى ھم وراقلاپ
 ھر وقت كوب زاپاص ايلان بولوب طرەققە . مسامانلردە مخصوص ھايت رېخشى ماللار چېتىك ، اينك ، شېبەل
 گاوش ، كالوش ، باشواق ، توفاي ، اسكراچونك ، ھم چۆكەر ھر تۈرلى وارشاوسكى . مسكورسكى كۈن آياق
 كېوملرى ھر قايرىكەن رېزىنوى كارش ار ھر قايرىكەن جلى بورچى ھم كېوز آياق كېوملرى ھر فاصوندا
 فارە كول ھم باشقا مانېر جفك بوركار چىن ھم كوك انچى ايلان اشلانگار باشقا مانېر ھايت مودنى قالماق ار ھر
 سورندە ھايت مودنى كلاپوش ار ھر تومدە اسلامبول ھم وارشاو فاسارى سېرى جون فوطالوق ار چالما
 نمازلىق ، سولگى ، دستمال ، آش ياولق ، كاراوت جېمەسى آياق چىرناوى پاتروس ھم چالما يافوواق لارى ھر قاير
 يىكەن جلى كولماك جلى ادبالار باقر ، جېز ، نېكېلراونى ھم مالېروانى قەغەلەر سېر اوچون چەادان ھم ساكوا
 يازلر وغېرى كوب نورلى ماللر . مذكور ماللرنى ھر قابوسن زور اسكېدكە ايلان انچى قولدىن الغانلقدن
 كوبراگن اوزمىز زاكاز بېروب اشلانكانلقدن اش ياشندە قونەزنى صرف قېلوب اوزمىز طورغانلق سېبىلى ھر
 ذابسى كانفوربىنتارمىز مالىقە قاراغاندە ھر جوقىدىن ارطىق بەھاسى غايت ارزان چىت شەردن صور اوچى محترم
 مشربارگە سومنە ۲۵ تېن زادانكە ايلان پوچتە يانە كانتور ارقالى توقسوز نالوز قلوب بېرەمىز . پراقتورخنى
 مشربىدىن نالوزسز بېرلەمى . ماركەسز خطقە جواب قايتارلەمى .

Оренбургъ, магазинъ М. Шарафутдинова. ادريس :

باصلوب ھلاكت كە قارشى دورتينجى آدوم چقىدى :

مىدرجەسى :

ايسرتكچ اچوچى نىك عاقلەسىنە كىلگان ضررلرى و آنىك وارداتى عمل واشنىك فعالىتى نىك كېموقۇ ، اچوچى نىك آول ھم
 كورشلرېنە زېمستو اوشەر كاممەلرېنە وعموما خلققە تېگان ضررلرى اچوچى لىر نىك خىزىدە و حكومت كە ضررلرى ، آلار نىك جىنايت لرى ،
 آلار حقتدە اولان مودلرنىك عجبىب نتيجه لرى ، محوسلر آراسىندە تورمەدە كوپبى اچوچى ار بارلغى ، اچوچى لىر اوچون بالىنىستەدە
 توتولغان زاسخودلر وغىرلر . . .
 بەھاسى ۱۵ تېن پوچتە ھىزار فېلە ۱۷ تېن .

ھلاكت كە قارشى ايكنجى آدوم (۲ نچى طبعى)

تەماكونىك استعمال ايدلا باشلاو تارىخى و آنىك اسىندەكى اختلاف ، شول خىردەقى ھاھا نىك تەماكى حقتدە سويلان سوزلرى
 تەماكى نىك حكىمى و آنىك ھاك ايدكى ، حورمىن ، محترم زېن سودانغە تارالوى ، دىن عقل بىدنگە ، مال عرضغە ضررى .
 خواص ھم مى ارنىك تەماكونىر لىر مېتلا بولولارى ، مەسجىدە اوزىدىن تەماكى ايسى كېلۈپ توزغان كىشىگە نىقھانك حكىمى ، تەماكى نىك
 كوزگە ضررى ، امام شىرنىلانى نىك تەماكو حقتدەقى سوزلرى تەماكونىر نوچى خەنمازدە اويو مكرولغى ، تەماكونىر آورولار پېدا بولوى
 جالېنوس حكىم نىك سوزى و آنىك مەبىئى نىقھا سوزلرى حكىم ابن سېنانك سوزى ، چىزار ھاھلەر نىك سوزى ، تەماكى نىك جىسمگە تائىپىرى ھىكە
 ضررى ، تەماكونىر تارتوچى ھاھلەر . . . تەماكونىك داغ (مى) گە ضررى ، تەماكى نىك خىت ايدكى ، ضررى نرسىنى استعمال حرام ايدكى
 تەماكونىك حقتدە حنفى مالكى شافىئى ھىبلى مفتى لىر نىك بېرگان جوابلرى وغىرلر .
 بولسى ۱۲ پوچتە ايلان ۱۴

ھلاكت كە قارشى اوچنجى آدوم

اوچنجى آدوم روس محرر لىر نىك و ھىشھور پرافېسسور لىر نىك صوگھى نشرىيات و تەلەپھاتلار نىك چوپلاناب
 تاتارچەغە ترجمە ايدلدى . مىدرجاتى : قولماقلى اچماقار و آنلرنىك تركىبى ھم تائىپىر و ضررلرى ،
 اسپىرتلى اچماقار نىك تركىبى و ايسرتو كىفېتلىرى اراقى نوعلارى . المقاعول اعضالارغە نىچىك تائىپىر
 ايتە ؟ و نىچىك بىدنگە ضعف لك كىترە ؟ اراقى نىك قارىغە تائىپىرى ، اراقى نىك باورغە تائىپىرى ، بېورگە
 ضررى . اسپىرتنىك قان حركتدە تائىپىرى ، اراقى نىك اوپكەگە تائىپىرى ، اسپىرتنىك طامارلارغە تائىپىرى
 ھمى گە تائىپىرى . اچوسىبېلى كىشىنىك عقل - سوزلوى فرانسىيە پرافېسسور لىر نىك سوزلرى ، طالمستوى
 و نىقراسقى شىعرلرى ، اچكان كىشىنى دوللاو روشى ، اچكان كىشى نىك حىيات و مەپىشتى روس تورك
 ھىزار بەسەندە روس ياپون ھىزار بەسەندە اچوسىبېلى قراوچى لىر وغىرلر . . . بەھاسى ۷ پوچتە ايلە ۲۵